



TOULON PROVENCE MÉDITERRANÉE  
COMMUNAUTÉ D'AGGLOMÉRATION

M



N

i

M

a

G

No 8

mai, juin 2013

À la découverte de  
**Port-Cros**



zoom

Journée  
découverte  
du CNRR

Coup de projecteur  
**La Fête de la Nature  
aux Salins**



# SOMMAIRE

PAGE 3

**Zoom sur l'aggle !**  
L'application Écobalade  
Conservatoire,  
mode d'emploi

PAGE 4

**Coup de projecteur**  
La Fête de la Nature

PAGE 5

**À toi de jouer !**  
Patrouille aux Salins !

PAGES 6-7

**L'actu Mini Mag**  
À la découverte  
de Port-Cros

PAGES 8-9

**À toi de jouer !**  
• Fabrique ta fleur de sel !  
• Le Cirque Aléa de retour

PAGES 10-11

**Ton agenda**

## ÉDITO

L'été sera bientôt là et avec lui le soleil et les vacances. Pour en profiter avant l'heure, suis l'équipe du *Mini Mag* sur le territoire de Toulon Provence Méditerranée. Ce numéro t'emmène à la découverte de l'île de Port-Cros pour profiter d'une balade au cœur de cette nature sauvage. Profite de la Fête de la Nature pour te rendre, avec toute ta famille, aux Vieux Salins d'Hyères qui organisent à cette occasion deux jours d'animations pour petits et grands.

Et comme dans chaque numéro du *Mini Mag*, tu retrouveras des jeux, ton agenda, les infos à ne pas manquer, sans oublier les surprises de la page 8...

### Bonnes découvertes !

**HUBERT FALCO**

Président de la Communauté d'Agglomération  
Toulon Provence Méditerranée  
Ancien Ministre.

Directeur de la publication : Marc Giraud  
Directeur de la communication : Valérie Paecht-Luccioni  
Rédacteurs en chef : Alice Giudici agiudici@tpmed.org  
et Fanny Massi fmassi@tpmed.org  
Rédaction : Alice Giudici, Fanny Massi, Patricia Lopez et Marion Massi  
Photos : Hortense Hébrard et Olivier Pastor  
Conception/réalisation graphique : www.lapetiteboite-communication.fr  
Illustration mascottes : Émilie Harel - BD : Thérèse Bonté  
Impression : Trulli  
Distribution : diffusion TPM dans des lieux sélectionnés  
Tirage : 20 000 exemplaires  
Dépôt légal à parution ISSN n°2258-8043  
Direction de la Communication - Toulon Provence Méditerranée :  
Hôtel d'agglomération - 20, rue Nicolas-Peiresc BP 536  
83041 Toulon Cedex 9 - www.tpm-agglo.fr



Ce numéro du *Mini Mag*  
sur votre smartphone.  
À l'aide d'une application  
« lecteur de codes »,  
scannez ou photographiez le  
tag et accédez au magazine  
directement sur votre  
téléphone mobile.

**ZOOM!**  
sur L'AGGLO!

Pars en balade  
avec l'application  
**ÉCOBALADE!**



Avec l'aide de Toulon Provence Méditerranée, Natural Solutions a lancé une application disponible sur téléphone Android appelée « Écobalade » ! Cette **application gratuite** propose un **guide des plantes et des mammifères** et t'emmène à la découverte de **deux balades sur l'agglomération** : le sentier Jean-François Jubé et le sentier Belle Pierre Janas. Tu découvriras de façon ludique la faune et la flore aux détours des chemins.

[www.ecobalade.fr](http://www.ecobalade.fr)

**Conservatoire,**  
mode d'emploi !

Tu veux apprendre à chanter ? Jouer d'un instrument ? Devenir comédien, danseur ou artiste de cirque ? **Le Conservatoire National à Rayonnement Régional** de TPM t'invite au « **Forum Découverte** »

le 22 juin 2013 au Palais des Sports de Toulon. L'occasion de découvrir les disciplines pratiquées au CNRR en **musique, danse, théâtre et arts du cirque**.

Des spectacles et des concerts d'élèves seront présentés tout au long de la journée.

Les artistes enseignants et tous les acteurs du conservatoire seront là pour répondre à tes questions.

Entrée libre de 10h à 17h30  
<http://cnrr.tpm-agglo.fr>



**COUP de**  
**PROJECTEUR**

# Fêtons la nature !

**Les Salins ouvrent leurs portes pour te recevoir !  
Durant 2 jours, tout un village « Art et  
environnement », créé spécialement pour  
la Fête de la Nature aux Vieux Salins  
à Hyères, t'accueille...**

## Célébrer la nature tous ensemble !

C'est le but de la Fête de la Nature, célébrée dans tout le pays. Durant un week-end, les Salins se parent de leurs plus belles couleurs pour t'accueillir ! Expositions, ateliers, Land Art, calèche, visites... de nombreuses animations sont réunies sur le site et un parcours de balade sera exceptionnellement ouvert dans cet espace sauvage.

## Défi pour les petites bêtes

Pour sa 7<sup>e</sup> édition, ce sont les petites bêtes qui sont à l'honneur de la Fête de la Nature : les insectes comme les libellules ou les abeilles, mais aussi les petits mammifères tels le hérisson, la chauve-souris ou encore les reptiles.... À toi de les découvrir, les observer et te lancer dans le défi citoyen 2013 : réaliser un mini coin de nature pour accueillir et préserver les petites bêtes. Connecte-toi au site de la Fête de la Nature : [www.fetedelanature.com](http://www.fetedelanature.com) et choisis ton mini coin de nature à réaliser !

### **Fête de la Nature**

**Samedi 25 et dimanche 26 mai de 9h à 18h30**

**À noter : le samedi 25, la Fête du Terroir a lieu dans le village des Salins**



## Ton anniversaire en pleine nature !

Tu peux fêter ton anniversaire au milieu des canaux et des oiseaux aux Salins. Tes parents préparent le gâteau, les Salins font le reste et t'offrent une chasse au trésor grandeur nature ! Pense à réserver 15 jours à l'avance le mercredi après-midi de ton choix. Bon anniversaire !

**Réservez : 04 94 01 09 77. 5 euros par enfant**

**Le goûter est à la charge des parents**

**Réservé aux enfants âgés de 6 à 11 ans**



# À TOI de JOUER!

La communauté d'agglomération a de nombreuses missions. Ce numéro du *Mini Mag* s'intéresse à la compétence Gestion des Espaces Naturels Remarquables à travers la gestion des Salins à Hyères. Les Vieux Salins et le Salin des Pesquiers sont labellisés « Zones humides d'importance internationale » et accueillent plus de 200 espèces d'oiseaux et près de 300 espèces de plantes. Comme tu viens de le découvrir, les 25 et 26 mai c'est la Fête de la Nature aux Vieux Salins. À cette occasion, tu vas découvrir les Salins sous un autre jour ! Pense à prendre quelques crayons de couleur et ton *Mini Mag* pour la balade !

1

Dessine ici l'animal rencontré aux Salins qui t'a le plus marqué : flamant, chouette, avocette élégante, tortue, poisson, libellule, papillon, scarabée, moustique, sauterelle, lézard, couleuvre...

Patrouille aux Salins !



2

Relie ces animaux par famille. Ils sont tous présents sur les Salins et protégés.



## L'AGGLO DANS TA VIE DE TOUS LES JOURS

Pose tes questions sur TPM à Alice et Fanny, elles y répondront dans un prochain *Mini Mag* :  
*Mini Mag*, Alice et Fanny  
Service Communication  
20, rue Nicolas-Peiresc  
BP 536 - 83041 Toulon cedex 9  
[minimag@tpmed.org](mailto:minimag@tpmed.org)



# Port-Cros : Le paradis près de chez toi

L'île de Port-Cros est un parc national terrestre et marin depuis presque 50 ans. L'intérêt, c'est que la **faune et la flore sont protégées** de l'activité humaine (pêche, pollution des voitures, etc.). 90 espèces patrimoniales\* sont présentes telles que :  
la grande nacre,  
l'oursin diadème,  
la grande cigale et  
même le grand dauphin,  
visible par les plus chanceux.  
C'est pourquoi l'île est réputée pour la plongée :  
les poissons y sont nombreux !

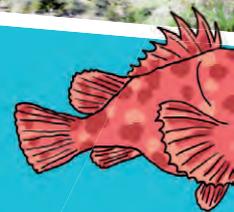


## Avant le départ !

Rappelle à tes parents de prévoir au minimum une bouteille d'eau par personne.

Pense à emporter ton pique-nique, ton goûter, ton masque et ton tuba, tes lunettes de soleil ainsi que ton appareil photo.

**Attention !** Regarde ta montre avec tes parents pour retenir l'heure à laquelle vous débutez la balade, afin de prévoir votre temps de retour et ainsi ne pas rater le bateau.



## Quelques règles de bonne conduite sur l'île

Après avoir pique-niqué, ramasse tes déchets dans ton sac à dos, tu pourras les jeter à la poubelle en arrivant au village. Et pour permettre aux plantes et aux fleurs de s'épanouir, ne les cueille pas. C'est interdit sur l'île !

## Balade côté mer...

À la descente du bateau, dirige-toi à droite, traverse le village, tu trouveras sur ton chemin la chapelle Saint-Tropez et son paisible jardin. Pousse ses portes : à travers les vitraux, les reflets du soleil sont de toutes les couleurs. En sortant, dépasse la maison au petit potager et continue sur le sentier. Attention à ne pas glisser sur la mousse qui s'est formée sur les cailloux à l'ombre. En haut de l'escalier, tu trouveras la statue de Joseph, il suffira de continuer sur la droite, toujours en longeant la mer. Tu passeras parfois sous des tunnels de branchages naturels, aux allures de cabane.

À l'arrivée, tu pourras pique-niquer sur une magnifique plage de sable blanc, et tremper tes pieds dans l'eau transparente.

*En direction de la plage du Sud, cette balade est accessible facilement à partir de 3 ans et dure environ 1h30 - 2h aller/retour.*

## Balade côté terre...

En partant du village, emprunte la route qui monte vers le fort du Moulin\*\*. Bâti sous François I<sup>er</sup> en 1531, il surplombe le village. Contourne le fort et continue sur le chemin en direction de la plage de la Palud. Évite le sentier des plantes, trop escarpé, et admire la flore qui t'entoure. En cette saison, on trouve de nombreuses plantes odoriférantes\*\*\* : lavande, romarin, cistes de Montpellier et l'herbe aux chats (qui ressemble au thym) que l'on trouve sur les îles. Tout au long du chemin, tu traverseras des zones ombragées, c'est là que se cache la nourriture des Schtroumpfs, la salsepareille ! Arrivé sur la plage de la Palud, mets ton masque et ton tuba et plonge dans l'eau turquoise. Là, se trouve le sentier sous-marin qui se poursuit jusqu'au rocher de la Rascasse.

Tu pourras observer, entre autres, de nombreux poissons et une flore exceptionnelle. Sur le chemin du retour, prends la route des forts et fais une pause au fort de l'Estissac (ouvert au public à partir du 31 mai). N'hésite pas à faire un tour à l'intérieur de ce véritable château fort, tu y découvriras des expositions.

*Cette balade convient aux enfants à partir de 8 ans et dure en moyenne 2h30.*

## Infos pratiques

Tous les renseignements dont tu as besoin se trouvent sur le site Internet [www.portcrosparcnational.fr](http://www.portcrosparcnational.fr)

Tu peux également télécharger gratuitement le « Topo guide - sentier du littoral » sur le site de Toulon Provence Méditerranée [www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr) ou te le procurer dans les offices de tourisme.

\* Le mot patrimonial regroupe les espèces protégées, menacées, rares et scientifiques quelquefois.

\*\* Le fort du Moulin est fermé au public. \*\*\* Odoriférante : se dit d'une plante qui répand une bonne odeur.

# À TOI de JOUER!

Il y a le sel, le soleil et la MER!

Qui dit salins dit naturellement sel. Depuis deux ans, TPM remet progressivement « en sel » certaines tables\* du Salin des Pesquiers pour refaire à titre expérimental de la fleur de sel fabriquée à Hyères.

C'est une grande réussite !



Avec la Fête de la Nature qui arrive, le soleil qui revient et le vent toujours présent, c'est le moment idéal pour réaliser ta propre fleur de sel à la maison.

Pour cela, il te faut :

- Du soleil et du vent
- 1/2 litre d'eau de mer
- Un filtre à café, ou une passoire fine pour filtrer
- Une assiette plate
- Un feutre ou un stylo
- De la patience



Pour faire du sel... :

1

... Rien de plus simple, diras-tu, il faut faire évaporer de l'eau salée. Mais cette eau doit être saturée en sel (très salée). Comme nous avons la chance de vivre au bord de la mer Méditerranée, récupère une bouteille d'eau de mer sur l'une de nos plages.

2

Filtre-la avec une passoire ou un filtre à café pour enlever les impuretés.

3

Verse une fine épaisseur d'eau de mer dans le fond d'une assiette. Marque le niveau avec un stylo.

4

Dépose l'assiette au soleil en plein vent. L'eau va s'évaporer et le niveau va baisser. Ajoute encore de l'eau de mer. Répète l'opération à plusieurs reprises jusqu'à l'apparition de petits cristaux carrés blancs sur le dessus.

5

Récolte ta fleur très délicatement, fais-la sécher au soleil. Voilà ta fleur de sel !

## Fleur de Sel

Nom .....

Prénom .....

Provenance .....

Année .....



À TOI de  
JOUER!



Après un succès incontestable en octobre dernier à La Crau, **le Cirque Aléa est de retour!** Le PôleJeunePublic et le Théâtre Europe - Pôle National des Arts du Cirque - Méditerranée vous invitent à retrouver sous chapiteau, à La Seyne-sur-Mer, les artistes du Cirque Aléa !

Du 6 au 23 juin, venez découvrir ou redécouvrir ces 9 artistes, acrobates, jongleurs, musiciens... qui enchaînent des numéros aussi variés que surprenants !

Mais pour commencer, aide léon à retrouver le chemin du cirque :



# Ton AGENDA

en mai  
et juin  
6/12 ans

## CHÂTEAUVALLON

### • L'ART DE LA FUGUE

Danse et cirque  
Jeudi 13, vendredi 14 et samedi 15 juin  
à 19h30.

Renseignements : 04 94 22 02 02  
Billetterie en ligne, par téléphone ou par mail :  
resa@chateauvallon.com, www.chateauvallon.com

## THÉÂTRE LIBERTÉ

### • DON QUICHOTTE

Danse  
Vendredi 3 et samedi 4 mai à 20h30  
reservation@theatreliberte.fr  
www.theatre-liberte.fr

## PÔLEJEUNEPUBLIC

### • HAND SORTIES

Marionnettes à gaine chinoises  
À partir de 11 ans. Vendredi 3 mai à 19h30

### • INCREDIBLE DRUM SHOW

Concert, à partir de 11 ans  
Mardi 7 mai à 19h30 à l'Oméga Live

### • TRAVERSÉE

Théâtre, à partir de 11 ans  
Mardi 14 mai à 19h30

### • CONCERTIMO – STEVE WARING

Concert, à partir de 6 ans. Vendredi 24 mai  
à 19h30 et samedi 25 mai à 15h  
Renseignements : 04 94 98 12 10  
www.polejeunepublic.com

## CONSERVATOIRE NATIONAL À RAYONNEMENT RÉGIONAL

### • FORUM DÉCOUVERTE

Samedi 22 juin de 10h à 17h30

## VILLA TAMARIS CENTRE D'ART

Renseignements et visites guidées (sur rendez-vous) :  
04 94 06 84 00 ou villatamaris@tpmed.org  
Ouverte tous les jours de 14h à 18h30 sauf les lundis  
et jours fériés. www.villatamaris.fr

### • LA NUIT DES MUSÉES

Visites guidées des expositions  
Samedi 18 mai à partir de 19h

### • MARIE-FRANCE LEJEUNE

Représentations photographiques et  
picturales, tout public. Jusqu'au 19 mai

### • BERNARD MORTEYROL

BLEU, ROUGE, NOIR, BLANC  
Peinture, tout public. Jusqu'au 2 juin

### • VILLA TAMARIS ACQUISITIONS

Une génération ? Les années 70 dans  
les collections de la Villa Tamaris  
Tout public. Jusqu'au 9 juin

### • SUR/SUD

El nuevo realismo español. Exposition  
collective, tout public. À partir du 22 juin

## VILLA NOAILLES

Ouvert tous les jours sauf lundi, mardi et jours fériés  
de 13h à 18h, le vendredi de 15h à 20h  
Entrée libre. Renseignements : 04 98 08 01 98  
www.villanoailles-hyeres.com

### • CHARLES ET MARIE-LAURE DE NOAILLES, UNE VIE DE MÉCÈNES

Exposition permanente. Ouvert toute  
l'année

### • 28<sup>e</sup> FESTIVAL INTERNATIONAL DE MODE ET DE PHOTOGRAPHIE À HYÈRES

Concours, expositions, rencontres.  
Expositions jusqu'au 26 mai



# à la DÉCOUVERTE des Salins

## À VOIR

### AUX VIEUX SALINS

#### EXPOSITION « LES CHAUVES-SOURIS DE NOTRE RÉGION »

Exposition prêtée par le Parc naturel régional de Camargue

Jusqu'au mois de juin, du mercredi au dimanche de 9h à 12h et de 14h à 17h30 en accès libre à l'Espace Nature

## À FAIRE

### LES SORTIES NATURE

#### AU SALIN DES PESQUIERS :

Les 10, 16 et 24 mai et les 7, 13, 20 et 27 juin à 8h45

#### AUX VIEUX SALINS :

Les 4, 17 et 31 mai et les 8, 14, 21 et 28 juin à 8h45

Sorties nature à 18h45 : les 20 et 27 juin au Salin des Pesquiers et

les 14, 21 et 28 juin aux Vieux Salins

Sorties payantes, durée 2h

Renseignements et réservations :

04 94 01 09 77

## LES SORTIES

### « HISTOIRE DU SEL »

#### AU SALIN DES PESQUIERS :

Les 7, 18 et 25 mai et les 1<sup>er</sup>, 8, 15, 22 et 29 juin à 10h

Sorties payantes, durée 1h30

Renseignements et réservations : 04 94 01 84 50

## ÉVÈNEMENT

### LA FÊTE DE LA NATURE – VIEUX SALINS

Les 25 et 26 mai de 9h à 18h30

Expositions de photographies, créations et animations, œuvres collectives, ateliers de sculpture sur bois, balades en calèche...

Renseignements et réservations :

04 94 01 36 33 ou [www.tpm-agglo.fr](http://www.tpm-agglo.fr)

Le samedi 25 mai, profitez également de

**LA FÊTE DU TERROIR**, organisée par le Comité d'Organisation des Fêtes du Village



# SPORT

## VÉLODROME

### • COURSE OMNIUM RÉGIONAL PISTE

Mardi 28 mai à 20h

### • ANNEAU D'OR FENIOUX/ INTER CADETS

Samedi 15 juin à 14h

### • CHAMPIONNATS DE FRANCE MASTERS

Vendredi 21, samedi 22  
et dimanche 23 juin

Entrée libre

[www.velodrome-tpm.fr](http://www.velodrome-tpm.fr)

## COMPLEXE SPORTIF LÉO-LAGRANGE

### • CHAMPIONNAT DU VAR ATHLÉTISME (BENJAMINS/MINIMES)

Mercredi 8 mai

### • SUPER CHALLENGE DE FRANCE RUGBY U15

Les 18 et 19 mai

### • MATCHS DE FOOTBALL FESTIVAL ESPoir

Les 28 mai et 6 juin

Le Parc national de Port-Cros est un espace naturel protégé, véritable réserve marine et ornithologique. L'île de Porquerolles en fait partie.

